

# A Theology of Liberation

*History, Politics, and Salvation*

Gustavo Gutiérrez

50TH ANNIVERSARY EDITION

*Translated and edited by*

Sister Caridad Inda and John Eagleson

ORBIS  BOOKS  
Maryknoll, New York 10545

Founded in 1970, Orbis Books endeavors to publish works that enlighten the mind, nourish the spirit, and challenge the conscience. The publishing arm of the Maryknoll Fathers and Brothers, Orbis seeks to explore the global dimensions of the Christian faith and mission, to invite dialogue with diverse cultures and religious traditions, and to serve the cause of reconciliation and peace. The books published reflect the views of their authors and do not represent the official position of the Maryknoll Society. To learn more about Maryknoll and Orbis Books, please visit our website at [www.orbisbooks.com](http://www.orbisbooks.com)

---

Copyright © 1973, 1988, 2023 by Orbis Books.

Introduction copyright © 2023 by Michael E. Lee

Originally published as *Teología de la liberación, Perspectivas* by CEP, Lima, 1971.

The original English-language text of this book, published in 1973, was revised in 1988, with a new introduction by the author, translated by Matthew J. O'Connell.

Published by Orbis Books, Box 302, Maryknoll, NY 10545-0302.

All rights reserved.

No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or any information storage or retrieval system, without prior permission in writing from the publisher.

Queries regarding rights and permissions should be addressed to: Orbis Books, P.O. Box 302, Maryknoll, NY 10545-0302.

Manufactured in the United States of America

---

#### Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Names: Gutieérrez, Gustavo, 1928– author.

Title: A theology of liberation : history, politics, and salvation / translated and edited by Sister Caridad Inda and John Eagleson.

Other titles: Teología de la liberación. English

Description: 50th anniversary edition. | Maryknoll, NY : Orbis Books, [2023] | Translation of: Teología de la liberación. | Include bibliographical references and index. | Summary: "The classic volume on liberation theology, with a new introduction"—Provided by publisher.

Identifiers: LCCN 2023022541 (print) | LCCN 2023022542 (ebook) | ISBN 9781626985414 (trade paperback) | ISBN 9798888660003 (epub)

Subjects: LCSH: Liberation theology. | Christian sociology. | Theology. | Christianity—Latin America.

Classification: LCC BT738 .G8613 2023 (print) | LCC BT738 (ebook) | DDC 261.8—dc23/eng/20230510

LC record available at <https://lcn.loc.gov/2023022541>

LC ebook record available at <https://lcn.loc.gov/2023022542>

# Contents

|   |       |
|---|-------|
| <i>Introduction to the 50th Anniversary Edition by Michael E. Lee . . . . .</i> | xi    |
| <i>Introduction to the Original Edition. . . . .</i>                            | xxiii |
| <i>Introduction to the Revised Edition: Expanding the View . . . . .</i>        | xxvii |

## Part I

### Theology and Liberation

|  |    |
|--|----|
| <b>1. Theology: A Critical Reflection . . . . .</b>                        | 3  |
| The Classical Tasks of Theology. . . . .                                   | 4  |
| <i>Theology as Wisdom . . . . .</i>  | 4  |
| <i>Theology as Rational Knowledge . . . . .</i>                            | 5  |
| Theology as Critical Reflection on Praxis . . . . .                        | 7  |
| <i>Historical Praxis. . . . .</i>  | 7  |
| <i>Critical Reflection. . . . .</i>  | 13 |
| Conclusion . . . . .   | 16 |
| <b>2. Liberation and Development . . . . .</b>                             | 19 |
| The Concept of Development. . . . .  | 20 |
| <i>Origin. . . . .</i>   | 20 |
| <i>Approaches . . . . .</i>  | 21 |
| The Process of Liberation . . . . .  | 24 |
| <i>From the Critique of Developmentalism to Social Revolution. . . . .</i> | 24 |
| <i>Humankind: the Agent of Its Own Destiny . . . . .</i>                   | 26 |
| <i>The Concept of Liberation Theologically Considered. . . . .</i>         | 33 |
| Conclusion . . . . .   | 37 |

## Part II

### Posing the Problem

|   |    |
|---|----|
| <b>3. The Problem . . . . .</b>         | 41 |
| <b>4. Different Responses . . . . .</b> | 48 |
| The Christendom Mentality . . . . .     | 48 |
| New Christendom . . . . .               | 50 |
| The Distinction of Planes . . . . .     | 52 |

|   |    |
|---|----|
| <b>5. Crisis of the Distinction of Planes Model . . . . .</b> | 56 |
| The Pastoral Level . . . . .                                  | 56 |
| <i>Crisis of the Lay Apostolic Movements . . . . .</i>        | 56 |
| <i>Growing Awareness of an Alienating Situation . . . . .</i> | 57 |
| The Level of Theological Reflection. . . . .                  | 59 |
| <i>An Entirely Worldly World. . . . .</i>                     | 59 |
| <i>One Call to Salvation. . . . .</i>                         | 63 |

### Part III

#### The Option before the Latin American Church

|  |     |
|--|-----|
| <b>6. The Process of Liberation in Latin America . . . . .</b>         | 73  |
| A New Awareness of the Latin American Reality . . . . .                | 73  |
| <i>The Decade of Developmentalism . . . . .</i>                        | 73  |
| <i>The Theory of Dependence . . . . .</i>                              | 76  |
| The Liberation Movement . . . . .                                      | 84  |
| <b>7. The Church in the Process of Liberation . . . . .</b>            | 91  |
| The Commitment of Christians . . . . .                                 | 92  |
| <i>Lay Persons . . . . .</i>   | 93  |
| <i>Priests and Religious . . . . .</i>                                 | 96  |
| <i>Bishops . . . . .</i>   | 100 |
| Statements and Attempts at Reflection. . . . .                         | 101 |
| <i>Towards a Transformation of the Latin American Reality. . . . .</i> | 102 |
| <i>A New Presence of the Church in Latin America . . . . .</i>         | 113 |
| <b>8. Statement of the Questions . . . . .</b>                         | 121 |

### Part IV

#### Perspectives

##### *Section One: Faith and the New Humanity*

|  |     |
|--|-----|
| <b>9. Liberation and Salvation . . . . .</b>                     | 135 |
| Salvation: Central Theme of the Christian Mystery . . . . .      | 135 |
| <i>From the Quantitative . . . . .</i>                           | 136 |
| <i>. . . to the Qualitative . . . . .</i>                        | 137 |
| History Is One . . . . .   | 140 |
| <i>Creation and Salvation . . . . .</i>                          | 141 |
| <i>Eschatological Promises . . . . .</i>                         | 148 |
| Christ and Integral Liberation . . . . .                         | 159 |
| <i>Temporal Progress and the Growth of the Kingdom . . . . .</i> | 160 |
| <i>The Horizon of Political Liberation . . . . .</i>             | 164 |
| <i>Christ the Liberator . . . . .</i>                            | 167 |

|   |         |
|---|---------|
| <b>10. Encountering God in History</b> . . . . .                        | 172     |
| Humanity: Temple of God . . . . .                                       | 173     |
| Conversion to the Neighbor . . . . .                                    | 177     |
| <i>To Know God Is to Do Justice</i> . . . . .                           | 177     |
| <i>Christ in the Neighbor</i> . . . . .                                 | 180     |
| A Spirituality of Liberation . . . . .                                  | 188     |
| <b>11. Eschatology and Politics</b> . . . . .                           | 194     |
| To Account for the Hope . . . . .                                       | 197     |
| The Political Dimension of the Gospel . . . . .                         | 204     |
| <i>The “New Political Theology”</i> . . . . .                           | 204     |
| <i>Jesus and the Political World</i> . . . . .                          | 211     |
| Faith, Utopia, and Political Action . . . . .                           | 220     |
| <br><i>Section Two: The Christian Community and the New Society</i><br> |         |
| <b>12. The Church: Sacrament of History</b> . . . . .                   | 235     |
| Universal Sacrament of Salvation . . . . .                              | 235     |
| <i>A New Ecclesiological Perspective</i> . . . . .                      | 236     |
| <i>Sacrament and Sign</i> . . . . .                                     | 239     |
| Eucharist and Human Fellowship . . . . .                                | 244     |
| <i>“In Memory of Me”</i> . . . . .                                      | 244     |
| <i>Denunciation and Annunciation</i> . . . . .                          | 248     |
| <i>Faith and Social Conflict</i> . . . . .                              | 256     |
| <b>13. Poverty: Solidarity and Protest</b> . . . . .                    | 265     |
| Ambiguities in the Term “Poverty” . . . . .                             | 266     |
| Biblical Meaning of Poverty . . . . .                                   | 269     |
| <i>Poverty: A Scandalous Condition</i> . . . . .                        | 269     |
| <i>Poverty: Spiritual Childhood</i> . . . . .                           | 275     |
| An Attempt at Synthesis: Solidarity and Protest . . . . .               | 279     |
| <b>Conclusion</b> . . . . .   | 285     |
| <br><i>Index of Biblical References</i> . . . . .                       | <br>287 |
| <i>General Index</i> . . . . .  | 293     |